

## 40 Agns dal Orcolàt

II<sup>o</sup>

**Jo, il Sior Amelio, tra tràs e zapìns,  
cjavìlis, inglòti pòlvar par 10 dìs,  
tra pàcare e tantis fadìis./**

Us samearà come une litanie, chest fevelà di tancj problemas, leàts a pinsìrs, strùssis, stràchis, dizuns (par no vè temp di pierdi!)

Dome bèvi a seglòts aghe e thè, sidràts e sudàts, doprà il cuarp come che al fos une machine che e pues smòvi ogni cladòp o clapòn.

Savino,

savino nò fint indulà che ‘e rive la nestre resistance ae fadie, ae salùt, ae fan e sèt e, il nol sintì strachèce par là a pònisi? O a slungjàsi chel tic par vè la ànde plui lizere e stà miòr?

Dute cheste filusufie di vivi e de salùt, de tignùde di un cuarp, le ài provàde ancje jo e no dome jo; se o pensìn a tanci, cetancj come me, che a àn dovùt dàj fonde ae resistance dal corbàn, no crodint di fajigj a resisti, moment par moment.

Putròp, il gno cjar amì Melio che al vè un vincj/vincjecinc agns di plui di me, nol à rivadi adore a superàle! Franca, la sò siore, j al disève simpri:

“Stà atent Amelio, no stà profità de tò fuarce, che e jè leàde ancje ai toi problemàs di cùr, no stà a sfuarçàti màsse e cence pàs?”

“Il to compàgn, al ten vincj agns di manco, al è fuart, come un ròl, ma no jè dite! - O lavoràis màsse - e tròpis oris cence fermàsi a fladà, dome sfladà.”

“E a pensà di polsà e gjoldi un gòt di vin cuntune pagnòche cul salàm!”

“Dacordo, che tu j tu lavòris par gno cugnàt e mè sùr e lui pe so famee, che a dèvi butà jù il “Cjiscjièl”, cussi ben metùt che a nol vùl là jù, e nol sarès di sigur colàt, tant ben fat ch’al è fat, dai bisàvui!” Ma làit plàn!”

Quindis dìs di permès straordinari jo, (che la mè Ministrazion, scuasi scuasi no mi lu varès permetùt, ni paiàt! Invecit a cualchidun dal Ufici j - >

**\*FOTO\* sotto:**

**X Dopo il terremoto, Nonna Rosalia si adatta a lavare gli stracci ecct., “in tune pòdine”X**



>al ven paiàt, cence fa un crèc – 500.000 – mil liris par un lambadàri,  
a di un colega, che niçulantsi al si jere sclesàt!”)

E, a la me famee, che a la fò une des plui disgraciadis, par damps e altri,  
fami ciertis difarencis, al lìmit de jnjustizie?

Di nancje passàmi chei dìs che mi spetarin di dirìt, dirit e par cause dome  
dal Orcolàt, nuie tal mieç doveve interessà: come a tancj altris, sparìts, cence  
dì – èri – al pàri dai sorestnts, che a verin fats i lòr còmuts e dut benon ur lè,  
di jessi paiàts ben di plui? Eh, si fasevin lis roibis seònt j sàntui intai Uficsis,  
e cul “beneplàcit” di Udin.

Chestis e son veretàts di savèlis, ancje se son passàts 40 agns e in tancj,  
di chei come nò – o son in pension (pòs) o sot tierie.

I miei 15 dìs di permès straordinari ai stavin par finì e i 10 dìs de strussie cul  
ami Mèlio ancje; disfàte – metinle cussì – la gran biele cjase “Cjiscjièl”,  
de mè Vieile,

mitùts tal ort di ognun la so part di tràs e lens, cjavìlis, maçùi e palanchìns,  
par parà fùr dai tràs i clàuts e travèts, la pàcare al à vè finìt di alçà une gneule  
di pòlvar e cjalìn, che a la vè lassàt un grant vuèit;  
jo e il sior Mèlio si sin dàts la man e o vin gjoldùt un gòt di chel bon olì  
di so cùgne Zicorio tal Bàr Cumierç, dulà che si sin lassàts, lànt ognun par so  
cont, contents di vè lavoràt insieme e vè finìt dut cence fàsi màl. Nus spetarin  
di là a fini i nestri mistirs, in ufici o tal ort e il zardin e su pe mont.

Instant la int dal pais, cualchidune si fidàve di jentrà in cjase a fa j siei  
rafaniçs e ancje a durmì, però: la grant part dal popul – gracie a la bontàt –  
dai sorestanti che ai dirizè il montefin, a la vè ciatàt di poià j vuès, o dentri  
un cjar de Ferade – in te Rampe dai nemài - di pòlse in chei dìs; nissun gnùf  
arif, parcè che i cunfins e lis Doganis aes jerint blocàts.

Ma ai rivà ancje lis Krivàjs dai Slovens e de ex Jugoslavie, cui lòr operàris,  
volontariis che ai fasè un biel siervizi. Di no dismenteà i Nestris – scuminzànt –  
dai Alpins – vint a gràt ai Todescs – po’, si sa, i nestris Soldàts – di ogni Arme –  
e la maree di volontaris rivàts di ogni dontri, vignùts di dute Italie.

**FOTO sotto X Stavolo della Fam. Buzzi. Baracca costruita da me e cugino Paolo requiem X**



B

J nestris Emigrants? Ai partì di tant lontan par tornà tal lòr pais ea dà  
une mòn; vignìnt di chès Nazions che si jerint stabilità e cjatàt il lavòr:  
de Australie, Americhe dal Nord, Canadà, Argjentine, di plui dongje,  
chei de Europe.

Benvignùts e benedèts di Diu, ducj, in chei bruts moment!

Si ju vedè ancje a Pontèibe – i “ATCO” - , chei grancj rimorcjós di metàl,  
che vegnarìn mitùts su lis nàfs a centenàrs plens di ogni articul e merci.

E po’ ancje lis baràchis, poiàdis tai puecj plui impensàts, dulà che  
naturalmentri si cjatà un spazi avonde adalarc par fa mèti ducj i serviziis:  
aghe, lùs, acuedòt e fognis.

Tal zardin di tancj, che si jerint compràts bielzà o al moment; lis tendis  
militàrs o chès di alpiniscj.

Instant, chel 6 di Mai 1976, al stàve lant viers la fin, cun zornadis di cjàlt,  
e un scjafojàç, mai sintùt dai nestri vecjos di temp in cà.

Intal mieç, sdrindulàdis dal Orcolàt, “sciame”, lis clamarin dai Tecnics,  
di lizèris e di fuartùtis, che ti faserin vignì il gròp tal cruel, pensànt a chel  
bielzà passàt!

Cul cjàlt a si fasè tal cìil cualchi burlàç che al puartà la nèf fin sore il  
Calvàri, e lis monts dutis sblancjàdis: sì, al durà cualchi dì, ma la coltre,  
disore la plète, si la dovè doprà, fasève frèt!”

Saràie stàde la fadìe che o vin fate lavorant cun primure (che nus la  
vè sfuarçàde le scuse, che la cjase de me Vieile e jere che “podève”,  
pèndi e colà, viers il marcjepit e la strade in – Vie Rome - ),

jessi un piricul public;  
saraiae magari che l'omp al jere masse debil e il cùr, noj la fasève plui!

Cussì, il Melio al vegni puartà urgjent tal ospedàl di Udin par  
salvàlu, (l’Ospedàl di Glemone al jere di distrùzi, butàlu jù, dut  
stuart e instàbil niçulàve a ogni mosse!).)

Ai àn fat il pussibil par judàlu, curàlu cun ogni mieç, ma l’Amelio no jà  
la fate a tiràsi fùr, si è distudàt come un furminànt, biàt Amì!

**X Casa Barbini.**

**Al termine della demolizione. Z**



**Z Invece, questa foto (e si ripeterà), è alla caduta del soffitto della Casa - Castello di Buzzi-Azzola: Signora Rosalia Z**



**E' fatta!**

Al vè dàt dut ...

E e veve rasòn la so femine, la Franca, conche nus preàve di no sfuarçàsi masse e che pal Melio al jere un riscjo, ma il dovèe e la fuarce di volontà – insieme ae peraule dàde - ai soi cugnàts e jè stàde fatal! Biàt Melio!

Mi visi ancjemò di tancj altris, amìs – paesans – che a àn lassàt la vite, caiù e tra un ospedàl e chel altri, dopo pòs agns ju cjatarìn ducj – no ducj – parcè che chei che e jerint bielzà partìts, tal dopo lis dòs scòssis – Mai e Setembar – son stàts sistemàts in altris fuèssis o cremàts tal paìs o citàts che a vevint sielt.

S'o làvis fint a pouc timp in cà tal cimiteri di Sant Aròc, jentrànt a Pontèibe, dòs bielis filis di tombis us dàvint j nons dai - fù - e cetancj! par cause; no dome da lis strùssis, ma di malans par cause di chel 6 di Mai e 15 di Setembar 1976.

Tancj sdrondenaments e pòre, che a noj finìvint mai chei tormenti, puartant pinsìrs, malatiis e disgraciis di ogni gjenàr, pa lis famèis! Robìs provàdis e us zùri – nol jere par fa a pueste, par scherç, fuij o altri; come chel di instupidìsi cuntun alc di fuart, di biel a bunoris, fin soresere!.

### **Ancje lis Muiniis Francèsis, a Madònë di Buje!**

Ancje lis Muiniis (Suore – monache), e àn fat la lòr part, di scuindòn e simpri cu le Caritàt che ur ven da la – vieste – o tònie che vevint induès. Saran stadis clamàdis – par tramit de Curie di Udine – parcè che, prime de grande disgracie; vevint bielzà lis lòr Muinis, il borc di Madònë di Buje, che, a li'son scjampàdis, o reclamadis dal lòr Istitut.

Po ben, invecit – di ce che o ài capìt – la vulè tornà in Friul a muri, savint de so situazion. Suor Irma, che e veve j siei parincj a Glemonè, e cun chè scuse, a la puartà a dà un confuart e un jutori, par no bandonà, ni i fruts, nì lis fameis di Buje. Nou di famee lis vin cognossùdis dutis,

chestrì Santis Muiniùtis.

\*

**Z Come avevo accennato – il ripetersi di questa foto – .**

**Più volte per ricordare ciò che avvenne.**

**A futuro ricordo.! Z**



**Così, resterà nella memoria della futura discendenza ...**



**>- (al ven indevant de pagjine n° 7, di chì sore) –**

### **Muiniis Francèsis a Madone di Buje -**

Cussì; insieme a di une altre Furlane, anzit – Cjargnele-Furlane – a la domandà ancje a me agne Muinie Massimine di Butièe, a Rome zà tal > >an 1934, se e làve cun Je volontarie: si metarin insieme ancje altris dos amies Muinies, francèses; Sr. Julienne, e Sr. Ada: chestis dos ultumis, par jessi dutis insiemit, par tancj agns a Paris Cjase Mari dal Lòr Istitut:- in Rue PICPUS, in plen centri de citàt e, daùr dai lòr

Zardins, che larìn in “Meditazion e Preiere - il Simitieri vieili dal 1700, e chel gnùf, pront e dongje par jessi sepulìdes daùr cjase.

Chel Simitieri vieri de Rivoluzion;  
che, cuntun cjarùç ju scjariàvint daùr lis paradànis,  
par no faiu viòdi ducj chei cence cjaf e il cuarp butàt cuissà!  
Plui di dongje de Place de Nazion, la prime buse indulà che  
ju rodolàvint dentri e volte par volte, taponàju,  
cun cjalçìne e cjere.

Sun tun pàl di fier une tabele, scrite si sa par francès e diseve:  
chescj ai son muarts pe Rivoluzion Francese; gjenie di ogni ràze,  
stàt sociàl, siòrs e pùars: Nobii, Eclesiastic, Zingars, etc.,

Dute cheste part, che o vin vedèt; tra tombis, capèlis, monuments e  
il rest, al jere curàt, tignùt ben, dai titolàrs dal Istitùt, come Museu.

Forsit jo o sarài lât für dal argument principàl che al jere chel  
di fevelà dal Taramòt, vère?

Dai 40 Agns dal Orcolòl; mi pàr dut càs che cheste piçule note  
si pues metile dentri par dà une notizie che: ancje da la France,  
a son vignùdis a dànuse une man e par un periodi, apene sucedùde  
la sdrondenàde, ancje cuatri Muiniùtis, par une opare,  
di “Misericordie”.

Par un pòs di agns a àn patìt ancje chestis cuatri animis j lòr problemas,  
come ducj i taramotàts: us parial? A àn fat une vore di ben a Buje e tancj  
lis ricuàrdin ancjemò!

Cemùt che al lèe l’Orcolàt a chei che lu àn provàt!

E, e jè une roibe dentri, ch’e pòlse (nu’ samee), par dut il timp che un al vif ,  
une vite.

Ches altris Muinis aes jerint ocupàdis in tancj lavòrs che no si còntin:  
cusinà, lavà plàts e çitis e metarin ancje a puest dut il davòi che chei  
sbalsamàts di fruts (e preà il Signòr che no si fasessin màl, ni tra di lòr, nì  
par un càs).

Doverin ancje mètisi a lavà e gambiàur: bregonuts, mudandùtis, blùses,  
scarpèts e cjalçins;  
simpri ducj in delamare, tra còri e rimpinàsi sui arbui dal zardin e sintilis;  
lòr fruts – dal Bonsignor Plevan – che ancje Lui al int veve une vore di

pensà, e no dome di lòr, al saveve fa e ju perdonàve!

Par gambià j bleòns e cuviertis in tes cucjètis, mitudis su in trè plàns e altùtis:  
une sore chè altre; un pàr, un jetùt, sore chel altri, ma par di plui a voltis, in trè.

Cui rivàve fin lassù?

Dome la Muinie Irme e mè agne Muinie Massimine; spostant dut il  
cjiscjièl, une di cà e une di la, si tiràvint cuviertis e bleòns. J cussignèi  
jerint personài, che ognun ju poiàve di bessol sul so jet,  
di cjàf o de bande dai pìis.

Mularìe po', ma ben dreçàde di che bande juste. I fruts ju metarin dongje  
il box de cusìne, par no dàj disturbi a lis frutis, mitùdis di che altre bande,  
viers il box e la palàde che dividève il curtìl in fons, cul casòt dal cjan  
come vuardie, che al sintìve prin di ducj, cu le so vuàite, chel pocà di sot  
tiere, subite, cierts moviments che la persone umane no rive a capì.

Par furtune che e jere restàde sane, une sale biele largje e lungje,  
dentri di cjase canoniche, ea la fasève dòs funzions impuantantis:

la prime come refetòti, - se für al jere brut temp - .

La seconde funzion ancje chè indispensàbil di sere:

– pes pùaris Muiniùtis -, al jere praticamentri tant ben cumbinàt,  
come une grande cjameràde,  
tirant fii e tendis par risiervà a di ognune da lis cuatri Muiniis  
➤ un lòr dirit al cidinòr ea la preiere - .

No us ài ancjemò fevelàt des dòs ultumis Muiniùtis: Soeur Julienne,  
e Soeur Ada, par francès, parcè che la lòr marilenghe e jere che!  
Vint origjin la Congregazion dai doi Cùr Sacrài di: Jesùs e Marie,  
l'Istitut al fevelave dentri dai siei Convents il Francès.

Chestis dòs Santis feminis ce fasevinò? Eh,aes vevint il lòr grant  
dafà cun cheste canàie, che no jere triste, ma simpri cun che vòie  
di zuià.

Alore ce fasìno?

Intal dopo misdì, se für no si podeve mètisi, j si fasarin doi circui,  
cu lis cjadrèis, scagnùts e bàncjis, une poltrònè tal cjantòn cui fruts  
tor atòr a sintilis; Soeur Julienne e Soeur Ada.

Parcè che ognune da lis dòs ae veve i siei arguments; o sei – Suor  
Giuliana, che saveve ben ancje il Talian, jessint stade a Rome come

Muinie di Clausure;

Suor Ada invecit, ancje Je si rangjàve par Talian, ma de Suor  
Irme a la vè cjapàt su ancje tant di Furlan, cussi cui siei devòts ae  
faseve un massedòt di trè lenghis e lòr, jù a rìdi.

Suor Ada, jessint piçinìne e stàve cussì ben tal mieç di lòr; come une clòcje,  
e e veve dispes cualchidun che consolàve o lu faseve ridi – voie o no voie -.

Dividùts i frutìns, cun ancje di plui grancj, sui 12 – 15 agns –  
chei plui grancj ai si sintivint responsàbii dai plui piçui.

Vorès viodi jo, se a nol jere di stàiur dongje in chei moments che dut,  
dut al jere in forsit: - di no savee se chel Orcolàt al vè finìt la so opare,  
s'a si dovève spetà cul cùr in àngules – scjassàdis – gnove pòre simpri  
in uàite, e tal stomit un gròp, in specie par fruts e vièi!.

Cussì, lis nestris cuatri Muiniùtis, ‘es jerint: - Confuart tant, Carità,

Misericordie, amòr pal prossim e, consolazion une vorone!

Mi contàve mè Agne, agns dopo cheste tragedie, ospite de mè >  
>famee e di ches dai miei doi fradis; che a la à ancjemò un biel ricuart  
e pinsìr par che biade int che a la vè tancj displasès, corots e  
malatiis, par cheste brute cause.

Instant, Soeur Irma, tal 1978 a la dovèt tornà in France a curàsi,  
a pene che a Glemone a si scomencèt a fa su di gnùf, e la int a la  
cjapà il coragjo e fuarce di mèti a puest, fabrichis, cjasis e glesiis,  
a la vulè tornà a cjase so.

Sepur malàde, si jere fate compagnà da une Consùr, che a la restà  
fint a la fin, par compagnàle pal ultum viàç – tal grant Cimitieri di  
Glemone cui siei cuasi mìl muarts, che j varèssin fate companie par simpri.  
Chest al è un visàsi, vè indiment, cetantis personis che o vin cognossùt,  
e che nus àn dàt alc di bon e un biel ricuart, par nò, che par cumò,  
ancjemò o restìn ...

**“Culì, o finìn!”**

**Sproc - 40 Agns dal Orcolàt**

**X A la Fin dal tirà jù ogni cjosse de CJASE - CJISCJIEL – 1616 di agns in  
cà, ai stàn a spià e controlà ancje chel di dongje cjase Buzzi – Sior  
cu la cjamèse a quadrèts, il fu Lino Buzzi detto Zicorio, paron dal alberc.**

**Z**

Chest nus dà confierme che no jè stade dute colpe dal Orcolàt, us parial?

